

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ОДЕСЬКА ЮРИДИЧНА АКАДЕМІЯ»
Факультет цивільної та господарської юстиції
Кафедра цивільного процесу

*До 150-ї річниці з дня відкриття першої
судової палати у м. Одеса*

Новели цивільного процесуального законодавства: ПРЕДСТАВНИЦТВО

МАТЕРІАЛИ
Міжнародної науково-практичної конференції

м. Одеса, 16 травня 2019 року

Одеса
Фенікс
2019

УДК 347.9

Н 72

Укладачі:

Голубєва Н. Ю. – доктор юридичних наук, професор, завідувач кафедри цивільного процесу, професор кафедри цивільного права Національного університету «Одеська юридична академія»;

Островська Л. А. – кандидат юридичних наук, доцент кафедри цивільного процесу Національного університету «Одеська юридична академія»;

Коробенко О. О. – асистент кафедри цивільного процесу Національного університету «Одеська юридична академія»;

Сатановська О. В. – старший лаборант кафедри цивільного процесу Національного університету «Одеська юридична академія».

Новели цивільного процесуального законодавства:
Н 72 представництво : матер. Міжнар. наук.-практ. конфер. ; до 150-ї річниці з дня відкриття першої судової палати у м. Одеса (м. Одеса, 16 травня 2019 року) / за заг. ред. д.ю.н., проф. Н. Ю. Голубєвої. – Одеса : Фенікс, 2019. – 200 с.

Укр. та франц. мовами

ISBN 978-966-928-404-4

УДК 347.9

*Матеріали видано за авторською редакцією.
Повну відповідальність за достовірність та якість поданого матеріалу
несуть учасники конференції, їхні наукові керівники, рецензенти
та структурні підрозділи вищих навчальних закладів та установ,
які рекомендували ці матеріали до друку.*

ISBN 978-966-928-404-4

© Національний університет «Одеська
юридична академія», 2019

Коробенко Олена Олександрівна

*асистент кафедри цивільного процесу Національного університету
«Одеська юридична академія», експерт Громадського центру
правосуддя Одеської області, аспірантка кафедри цивільного процесу
Національного університету «Одеська юридична академія»
Науковий керівник: д.ю.н., професор кафедри цивільного права, завідувач
кафедри цивільного процесу, професор
Національного університету «Одеська юридична академія»
Голубєва Неллі Юріївна*

**ОПТИМІЗАЦІЯ РОБОТИ АДВОКАТА ПРИ
ІНТЕГРУВАННІ СИСТЕМ PACER ТА CM/ECF У США**

Запровадження системи електронного суду у Сполучених Штатах Америки почалося ще наприкінці минулого століття, практично відразу, коли комп'ютери ввірвалися в Америку. З 1987 по 1989 рік продажі ПК в країні виросли втричі, оскільки споживачі отримали нові можливості, життя просто не могло стояти на місці. Користувачі відкрили для себе нові способи обробки даних, зв'язку, а також особисту електронну пошту.

У федеральних судах також почалася революція. Всі документи ще зберігалися на папері, і кур'єри юридичних фірм щодня шикувалися в чергу в офісах клерків, чекаючи, коли вони вивчать матеріали справи, але все це повинно було змінитися.

У вересні 1988 року колегія суддів судової конференції Сполучених Штатів затвердила новий спосіб розкриття інформації для громадськості за допомогою служби, відомої як PACER (Public Access to Court Electronic Records), – публічний доступ до електронних документів суду. Ця електронна система втілює у собі основоположний принцип американської судової системи – прозорість [1].

На даний час, PACER, відзначивши у цьому році свою 31-шу річницю, і електронна система управління справами (Case Management / Electronic Case Files, CM / ECF), яка була запущена в кінці 1990-х років, разом кардинально змінили те, як федеральні суди, а також юристи, судді та персонал, які працюють в них виконують свою роботу. Слід зазначити, що PACER було створено у

1988 році як систему, яка була доступна лише за допомогою терміналів у бібліотеках та офісних будівлях. Починаючи з 2001 року, PACER став доступним через мережу Інтернет.

PACER (Public Access to Court Electronic Records) дозволяє будь-кому сплачувати відповідний збір та переглядати, ознайомлюватися, друкувати, завантажувати документи, що були подані до федеральних судів, з моменту створення електронного запису. Дана система дозволяє користувачам отримувати інформацію по справам з окружних судів Сполучених Штатів, апеляційних судів Сполучених Штатів та судів у справах про банкрутство Сполучених Штатів. Особливістю є те, що в кожному суді є власна база даних, де зберігаються документи в електронному вигляді. Головний сервісний центр PACER отримує інформацію від окружних судів щоночі в електронному вигляді [3].

Система CM/ECF (Case Management/Electronic Case File) дозволяє сторонам в електронному виді подавати документи до федерального суду. Ця система є уособленням електронного судочинства, тобто забезпечує повний цикл обігу документів у безпаперовій формі [5]. CM/ECF формує електронні файли справ – це документи, що зберігаються в електронному форматі, а не на папері. Документи можна створюються електронним шляхом сторонами, а також працівниками суду, шляхом сканування паперових копій. Всі документи зберігаються у форматі Portable Document Format (PDF). Наразі йде перехід на систему нового покоління під назвою NextGen (CM/ECF), що характеризується відносно новим веб-інтерфейсом [3].

Слід зауважити, що до створення оновленої системи NextGen реєстрація у PACER та CM/ECF вимагала різних облікових записів для користування системами. Сьогодні, при реєстрації нових користувачів у CM/ECF використовується один загальний логін та пароль для входу, але для коректної роботи слід дотримуватися певних правил оновлення облікового запису.

Якщо говорити про гідності та переваги цих систем для адвокатів, слід виокремити: 24-годинний доступ до подачі документів,

а також до ознайомлення з матеріалами справи з будь-якого місця; віддалена подача документів; паралельний доступ до файлів; негайне повідомлення електронною поштою про діяльність з питань учасників та працівників суду; легкий публічний доступ; безпечне зберігання документів; відсутність необхідності спеціального програмного забезпечення.

Однак серед значних переваг є і певні недоліки. Уся система є недружною для користувача і має той же вигляд, що і у 2001 році, але найголовніше – користування не є безкоштовним.

Електронні і паперові протоколи судових засідань, що зберігаються на майданчику суду, можна безкоштовно переглядати в будівлі суду, проте при друкуванні з терміналу громадського доступу стягується плата в розмірі 10 центів за сторінку.

Плата за доступ до файлу через PACER становить 10 центів за сторінку, максимальна плата – 3 долари США за документ, що еквівалентно 30 сторінкам. За аудіо-файл доведеться сплатити 2 долари 40 центів. Плата за 1 сторінку документа в розмірі 0,10 долара США за сторінку застосовується не тільки до документів, але і до результатів пошуку. З огляду на відсутність стандартизації назв справ, пошуки є дорогими і такими, що розчаровують. Плата стягується незалежно від того, чи знайде пошук те, що шукають користувачі. Виключення становлять тільки окремі дослідники, що працюють над певними дослідницькими проектами, призначеними для наукової роботи, які можуть запросити пільги на користування системою PACER в декількох судах [2].

Загалом, за час існування та роботи цих систем адвокати значають про зниження стресу в кінці робочого дня, знаючи, що вони можуть подати документ в електронному вигляді до півночі, не побоюючись, що двері будівлі суду закриються перед ними. В офісах клерків робота змінилася з подачі і штампування документів до виконання контролю якості, щоб забезпечити точність і актуальність електронних записів. І кожен, від особи, яка представляє себе до судді апеляційної інстанції, може відстежувати справи і документи у справі практично в реальному часі.

Список використаної літератури:

1. UNITED STATES COURTS [Електронний ресурс]: [Веб-сайт]. – Режим доступу: <https://www.uscourts.gov/news/2013/12/09/25-years-later-pacer-electronic-filing-continue-change-courts> (дата звернення 29.04.2019) – 25 Years Later, PACER, Electronic Filing Continue to Change Courts.
2. UNITED STATES COURTS [Електронний ресурс]: [Веб-сайт]. – Режим доступу: <https://www.uscourts.gov/news/2013/12/09/25-years-later-pacer-electronic-filing-continue-change-courts> (дата звернення 29.04.2019) – Find a Case (PACER).
3. PACER (Public Access to Court Electronic Records) [Електронний ресурс]: [Веб-сайт]. – Режим доступу: <https://www.pacer.gov/announcements/general/improvements.html> (дата звернення 29.04.2019) – PACER AND CM/ECF IMPROVEMENTS.
4. PACER (Public Access to Court Electronic Records) [Електронний ресурс]: [Веб-сайт]. – Режим доступу: <https://www.pacer.gov/> (дата звернення 29.04.2019).
5. UNITED STATES COURTS [Електронний ресурс]: [Веб-сайт]. – Режим доступу: <https://www.uscourts.gov/news/2013/12/09/25-years-later-pacer-electronic-filing-continue-change-courts> (дата звернення 29.04.2019) – Find a Case (PACER).
6. Закон і бізнес [Електронний ресурс]: [Веб-сайт]. – Режим доступу: https://zib.com.ua/ua/133257-kerivnik_sekretariatu_vpr_sergiy_pushkar_ukraina_yprovadzhuy.html (дата звернення 29.04.2019) – Керівник секретаріату ВРП Сергій Пушкар.

Павлова Юлія Сергіївна

асистент кафедри цивільного процесу

Національного університету «Одеська юридична академія»,

директор центру організації освітньої підготовки

та інформаційно-аналітичної роботи

ПАПЕРОВА КОПІЯ ЯК СПОСІБ ФІКСАЦІЇ ТА ЗБИРАННЯ ЕЛЕКТРОННИХ ДОКУМЕНТІВ

Найпоширенішим способом збирання та процесуального закріплення електронних документів як доказів є трансформація таких доказів у паперові документи. Сутність цього способу збирання електронних документів полягає у переведенні електронної інформації у форму, доступну для сприйняття та її дослідження